

Zusatzvereinbarung für landwirtschaftliche Saisonarbeitskräfte (D)

(Erklärung des Arbeitnehmers in Verbindung mit Ausgleichszeiten nach dem Arbeitszeitgesetz)

Zwischen dem Betrieb _____

(nachfolgend Arbeitgeber genannt)

und Herrn/Frau _____

(nachfolgend Arbeitnehmer genannt)

wird zur Ergänzung der zwischen den Parteien bereits mit Datum vom _____ abgeschlossenen Arbeitsvertrag folgende Zusatzvereinbarung abgeschlossen:

Nach den Vorgaben des Arbeitszeitgesetzes darf die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit innerhalb von sechs Kalendermonaten oder 24 Wochen 48 Stunden nicht überschreiten.

Der Arbeitnehmer erklärt, dass die im Rahmen des Arbeitsverhältnisses anfallende Überstunden (mehr als durchschnittlich 48 Arbeitsstunden pro Woche während der Saisontätigkeit) durch beschäftigungslose Zeit(en) vor und/oder nach der vereinbarten Saisontätigkeit entsprechend der oben genannten Vorgabe des Arbeitszeitgesetzes ausgeglichen werden.

Uzgodnienie dodatkowe dla pracowników sezonowych zatrudnianych w rolnictwie (PL)

(Deklaracja pracobiorcy dotycząca czasu wyrównania zgodnie z ustawą o czasie pracy)

Pomiędzy przedsiębiorstwem _____

(zwanym w dalszej części dokumentu pracodawcą)

i Panem/Panią _____

(zwanym/zwaną w dalszej części dokumentu pracobiorcą)

zawarte zostaje następujące uzgodnienie dodatkowe, uzupełniające umowę o pracę, zawartą pomiędzy stronami w dniu _____.

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w ustawie o czasie pracy średni tygodniowy czas pracy w ciągu sześciu miesięcy kalendarzowych lub 24 tygodni nie może przekraczać 48 godzin.

Pracobiorca oświadcza, że nadgodziny przypadające w ramach stosunku pracy (powyżej 48 godzin pracy tygodniowo w trakcie wykonywania prac sezonowych) zostaną zrekompensowane poprzez okres/okresy bez zatrudnienia przed i/lub po uzgodnionej czynności sezonowej odpowiednio do powyżej podanych uregulowań ustawy o czasie pracy.

Ort, Datum (Miejscowość, data) _____

Arbeitgeber (Pracodawca)

Arbeitnehmer (Pracobiorca)